

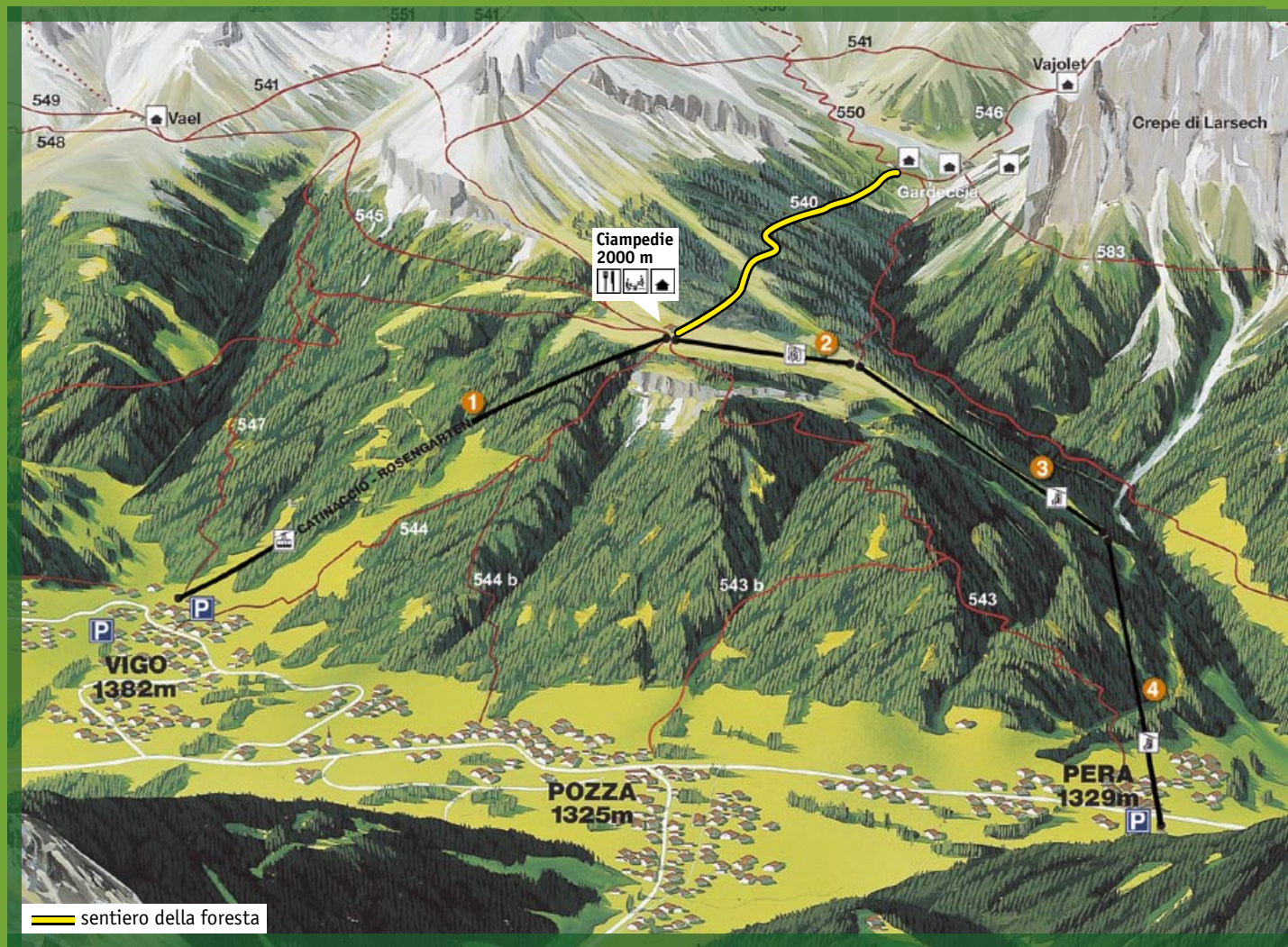


Il progetto del “Sentiero della Foresta” è la prima realizzazione concreta delle linee di condotta indicate nella “Carta del Catinaccio” sottoscritta il 5 dicembre 2009 da tutti gli enti e organizzazioni interessate alla gestione e valorizzazione del territorio del Catinaccio. Rappresenta un tassello del mosaico di iniziative volte a promuovere i valori estetici, paesaggistici e geomorfologici di un’area eccezionale ed importante per tutta l’umanità. Il Catinaccio infatti, assieme ad altri 8 gruppi montuosi dolomitici, è stato riconosciuto patrimonio naturale dell’umanità dall’UNESCO il 26 giugno 2009. Buon viaggio!

Catinaccio Impianti a Fune S.p.A.  
38039 Vigo di Fassa (TN)  
Strada De Col De Mè, 10  
Tel. +39 0462 76.32.42  
Fax +39 0462 76.45.33  
catinacciofunvie@akfree.it  
www.fassaski.com/catinaccio

**VIGO-PERA**  
**CATINACCIO**

projet | Anna Grefica



**Sei a Ciampedie**, nel “Campo degli Dei”, nella loro dimora. Guarda, è vero! Uno spettacolo di rocce, di guglie e di verde. Un mondo fatato, meraviglioso. Un luogo da godere, da vivere e da conoscere. In questo luogo magico, l’uomo saliva a lavorare mentre noi ora lo percorriamo sereni. Dei tempi antichi sono rimaste le leggende ed i segni lasciati in queste straordinarie foreste, sentieri che ci avvicinano alle grandi montagne. Il paesaggio è tanto affascinante da impedirci spesso di vedere i dettagli e di scoprire i segreti solo apparentemente nascosti. Abbiamo usato il Sentiero della Foresta per scoprire e apprezzare con voi questi segreti.

**Wir befinden uns hier in Ciampedie**, im “Reich der Götter”. Das ist es wirklich. Ein Schauspiel aus Felsen, Gipfeln und Grün. Eine verzauberte, wunderbare Welt. Ein Ort zum Genießen, zum Erleben und zum Kennenlernen. An diesen magischen Ort kam der Mensch herauf, um zu arbeiten. Jetzt wandern wir hier unbeschwert umher, und von den alten Zeiten sind nur Sagen geblieben und die Zeichen, die wir Menschen in diesen außergewöhnlichen Wäldern hinterlassen haben. Wanderwege, auf denen wir uns den großen Bergen nähern. Diese Landschaft ist so bezaubernd, dass sie oft unseren Blick von den Einzelheiten ablenkt und verhindert, dass wir ihre nur scheinbar verborgenen Geheimnisse entdecken. Anhand eines dieser Zeichen, dieser Wege – des „Sentiero della Foresta“ – möchten wir sie euch zeigen und sie mit euch bewundern.

**You are in Ciampedie**, in the “Campo degli Dei” [the Field of the Gods], in their home. Look, it is true! A spectacular show of rocks, of spires and green. A marvellous, enchanted world. A place to get to know, to enjoy and experience. Once, man would come up to this magical place to work. Now we come here, serene, walking through sites where those distant times have left their legends and their mark, through extraordinary forests and paths that take us up into the vast mountains. The surrounding landscapes are so fascinating that we often fail to see the details, to discover the secrets that are only apparently hidden. We have used the Forest Trail (Sentiero della Foresta), so that we can see and appreciate these things together.



Camminare nella natura, nel verde, senza fretta, ogni tanto fermarsi, guardarsi attorno, vicino e lontano, lasciarsi stupire dai segni del bosco e della montagna. Imparare assieme a vedere e a conoscere.

